



**PACIFIC CENTURY INSURANCE HOLDINGS LIMITED**  
**(盈科保險集團有限公司)\***

(在百慕達註冊成立的投資控股有限公司)

(股份代號：65)

**截至二零零四年六月三十日止六個月的  
中期業績公佈**

**財務摘要**

- 壽險業務的首年保費增加百分之十七點八至120,600,000港元。
- 壽險業務的保費總額增加百分之五點八至804,100,000港元。
- 總經營開支減少百分之十點七至624,300,000港元，主要由於壽險業務的退保減少及減省員工成本和租金開支所致。
- 保單持續率由百分之七十二上升至百分之八十五。
- 續保比率由百分之九十五上升至百分之九十八。
- 期內錄得之虧損淨額為118,300,000港元。所報虧損已計算按市值計算之未變現投資虧損撥備142,400,000港元。
- 董事並不建議派付截至二零零四年六月三十日止六個月的中期股息(二零零三年六月：無)。

盈科保險集團有限公司(「本公司」)董事謹此呈報本公司及其附屬公司(「本集團」)截至二零零四年六月三十日止六個月的未經審核簡明綜合業績，連同二零零三年相應期間的比較數字載列如下：

### 簡明綜合收益及損益賬

截至二零零四年六月三十日止六個月

	附註	未經審核	
		截至二零零四年 六月三十日 止六個月 千港元	截至二零零三年 六月三十日 止六個月 千港元
<b>收益</b>			
營業額	2	826,277	785,138
投資收入、(虧損)／收益淨額 及其他收入		(4,388)	255,846
總收入及收益淨額		821,889	1,040,984
減：再保險保費		(77,286)	(87,081)
淨收入		744,603	953,903
<b>經營開支</b>			
保單持有人利益		(293,474)	(343,126)
營業員佣金及津貼		(135,491)	(113,764)
遞延新造保單成本變動		(59,511)	(77,966)
管理開支		(134,661)	(160,050)
其他經營開支		(1,131)	(3,821)
總經營開支		(624,268)	(698,727)
未來保險負債增加		(231,516)	(144,472)
除稅前經營(虧損)／溢利	3	(111,181)	110,704
稅項	4	(7,145)	(3,618)
股東應佔(虧損)／純利淨額		(118,326)	107,086
<b>每股(虧損)／盈利</b>			
— 基本	5	(14.41仙)	13.03仙
— 攤薄		(14.12仙)	不適用

## 簡明綜合資產負債表

於二零零四年六月三十日

	未經審核 二零零四年 六月三十日 千港元	經審核 二零零三年 十二月三十一日 千港元
<b>非流動資產</b>		
固定資產	216,439	220,993
投資	137,488	136,876
貸款	266,147	273,059
房地產	15,319	15,319
遞延稅項資產	5,482	10,950
遞延新造保單成本	1,051,302	1,102,016
	<u>1,692,177</u>	<u>1,759,213</u>
<b>流動資產</b>		
遞延新造保單成本	292,460	301,257
應收保費	42,158	58,246
預付款項及其他應收賬款	119,739	128,690
短期投資	4,606,769	4,687,756
現金及現金等值	775,427	488,980
	<u>5,836,553</u>	<u>5,664,929</u>
<b>流動負債</b>		
應付索償	(84,990)	(79,733)
保費按金	(96,698)	(83,104)
應計開支及其他應付賬款	(162,986)	(197,465)
應付稅項	(3,068)	(1,470)
應付關連公司款項	(5,847)	(7,086)
	<u>(353,589)</u>	<u>(368,858)</u>
<b>流動資產淨值</b>	<u>5,482,964</u>	<u>5,296,071</u>
<b>總資產減流動負債</b>	7,175,141	7,055,284

<b>非流動負債</b>		
未來保險負債	(4,395,100)	(4,151,623)
保單持有人股息及分紅	(610,574)	(566,854)
	<u>(5,005,674)</u>	<u>(4,718,477)</u>
	<u>2,169,467</u>	<u>2,336,807</u>
<b>股本及儲備</b>		
已發行股本	821,480	821,350
儲備	1,347,987	1,466,176
建議末期股息	—	49,281
	<u>2,169,467</u>	<u>2,336,807</u>

附註

#### 1. 主要會計政策概要

##### 呈報基準

未經審核簡明中期財務報表乃遵照香港會計師公會發出的會計實務準則（「會計實務準則」）第2.125條「中期財務報告」及香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「上市規則」）附錄16所載的披露規定編制。所採用的會計政策與本集團於截至二零零三年十二月三十一日止年度的年度財務報表所載者一致。

## 2. 營業額

營業額指年內承保的保險費總額及就退休計劃管理收取的供款，根據代理協議進行的一般保險業務已收及應收的佣金及資產管理所得的服務費。

營業額已計入下列業務所得的收益內。

	未經審核	
	截至二零零四年 六月三十日 止六個月 千港元	截至二零零三年 六月三十日 止六個月 千港元
自下列業務所得的收益：		
壽險業務		
首年保費	120,566	102,306
續保保費	683,554	658,017
	<hr/>	<hr/>
	804,120	760,323
退休計劃業務	11,756	17,207
	<hr/>	<hr/>
長期保險業務	815,876	777,530
根據代理協議進行的一般保險業務	5,908	4,997
資產管理業務	4,493	2,611
	<hr/>	<hr/>
營業額	<u>826,277</u>	<u>785,138</u>

本集團的收入全部來自其於香港經營的業務。

## 3. 按業務劃分的除稅前經營(虧損)/溢利

根據上市規則的規定，按業務劃分的除稅前經營(虧損)/溢利的分析如下：

	未經審核	
	截至二零零四年 六月三十日 止六個月 千港元	截至二零零三年 六月三十日 止六個月 千港元
長期壽險業務	(111,802)	113,243
根據代理協議進行的一般保險業務	2,801	459
資產管理業務	(2,180)	(2,998)
	<hr/>	<hr/>
除稅前經營(虧損)/溢利	<u>(111,181)</u>	<u>110,704</u>

本集團的除稅前經營(虧損)/溢利主要來自其於香港經營的直接承保業務。

#### 4. 稅項

香港利得稅乃就期內僅於香港從事資產管理業務產生的估計應課稅溢利，按百分之十七點五的稅率計算應繳利得稅。其他地區的應課稅溢利，已根據本集團經營所在國家的現行法例、詮釋及慣例，按有關國家的現行稅率計算應繳利得稅。

從事長期保險業務及退休計劃管理的全資附屬公司的應課稅溢利，乃根據香港稅務條例的特定條文計算。長期保險業務的應繳利得稅，乃根據稅務條例第23(1)(a)條按壽險業務的保費淨額(已收保費總額減已放棄的再保險保費)的百分之五其中的百分之十七點五計算，而非按應課稅溢利計算。該附屬公司承過往年度結轉已協定的稅項虧損，足以抵銷期內於香港就長期保險業務及退休計劃管理所產生的任何應課稅溢利。

	未經審核	
	截至二零零四年 六月三十日 止六個月 千港元	截至二零零三年 六月三十日 止六個月 千港元
即期－香港		
期內支出	1,578	1,063
過往年度超額撥備	—	(545)
即期－其他地區	99	99
遞延		
期內支出	5,468	3,001
期內稅項支出總額	<u>7,145</u>	<u>3,618</u>

#### 5. 每股(虧損)/盈利

每股基本虧損，是根據期內股東應佔虧損淨額118,326,000港元(二零零三年六月：純利107,086,000港元)及期內已發行加權平均普通股股數821,369,000股股份(二零零三年六月：821,796,000股股份)計算。

期內的每股攤薄虧損，是根據期內股東應佔虧損淨額118,326,000港元計算。如同計算每股基本虧損時所使用的加權平均數般，計算每股攤薄虧損時所使用的加權平均普通股數為821,369,000股於期內已發行的普通股及假設為期內因所有購股權被視為獲行使而毋須任何代價發行之加權平均普通股數16,749,000股。

由於截至二零零三年六月三十日止期間概無可攤薄事件存在，故概無披露該期間每股攤薄盈利的款額。

#### 中期股息

董事不建議就截至二零零四年六月三十日止六個月派付中期股息(二零零三年六月：無)。

#### 業務回顧

本集團截至二零零四年六月三十日止六個月的綜合虧損淨額為118,300,000港元，而二零零三年同期的純利則為107,100,000港元。本集團的綜合虧損淨額已計算按市值計算之未變現之本集團投資虧損撥備142,400,000港元。

於回顧期內，壽險業務的首年保費增加百分之十七點八至120,600,000港元，壽險業務的續保保費增加百分之三點九至683,600,000港元，壽險業務的保費總額增加百分之五點八至804,100,000港元。保單持續率由百分之七十二提高至百分之八十五，而續保比率則由百分之九十五提高至百分之九十八。開支率由百分之一百一十七降低至百分之一百零九，而索償率由百分之七十八上升至百分之九十二，惟仍較本公司的定價基準為低。

截至二零零四年六月三十日止六個月的經營開支總額減少百分之十點七至624,300,000港元，主要由於壽險業務的退保減少及減省租金開支及員工成本所致。

於回顧期內，由於能源價格波動，對息率升勢以至恐怖襲擊憂慮的影響所及，致使股票及債券市場短期波幅極大。按我們一貫保守的投資策略，持有大量現金及短期債券，將股票比重限制於百分之十之內，並漸進地提高選擇性對沖基金的投資等等，均有助我們面對不明朗的投資環境時，減低下跌風險。展望未來，我們除了繼續審慎行事，亦會抓緊機遇，在適當時候增加股票方面的投資比重，期能建立一個以穩健股票為核心的投資組合。在對沖基金方面，首六個月就獲得約百分之七的年度化回報，令人鼓舞，我們將繼續這方面的投資。我們相信，儘管面對短期失衡的情況，世界經濟仍將持續增長；而集團的資深投資隊伍，秉承我們的投資策略，將能在中、長線，為股東賺取滿意的回報。

本集團透過向具信譽的國際再保險公司設立足夠再保險保障額，從而管理所承保死亡及疾病的風險；投資風險則透過制定審慎的投資政策及利用風險估值技巧管理；而業務風險則運用第三者精算軟件進行定期財務預測。

### **資本充足比率及融資**

本集團的資本及儲備遠超出有關監管機構所規定的法定資本水平。於本年度首六個月期間，本集團並無借貸，並持續產生現金流入淨額。截至二零零四年六月三十日止，本集團的經營活動(包括投資)所得的現金流入淨額為288,900,000港元。

### **匯率波動及相關對沖工具的風險**

由於本集團的保單主要以美元為貨幣單位並已配對相關美元投資組合，因此本集團並無任何匯率風險。

### **營銷部**

本集團壽險業務的首年保費收入為120,600,000港元，較去年同期增加百分之十七點八。壽險業務的續保保費增加百分之三點九至683,600,000港元，壽險業務的保費總額收入增加百分之五點八至804,100,000港元。

於回顧期內，本集團新造保單數目為14,866份。截至六月底為止，在職的營業員人數為1,138名。雖然營業員人數及新造保單數目下跌，期內新造保單的首年保費增加百分之十六

點五至122,700,000港元，按每名營業員首年保費計算，平均生產力增加百分之三十二點六至每月17,100港元。

本集團計劃招聘經驗豐富及新入職的營業員，從而增加營業員的生產力。為了提升本公司營業員的質素，我們就產品知識及銷售技巧提供全面的培訓。此外，本公司繼續致力向客戶提供卓越服務、設計嶄新產品迎合客戶需求及提升公司形象，並協助我們的營銷隊伍取得更多的保單。

### 本集團中期報告期間的架構變動

於本年度首六個月內，本集團的架構並無任何變動。本集團主要從事在香港提供範圍廣泛系列的個人終身、儲蓄及定期壽險產品。本集團亦有提供一系列的其他相關產品，包括個人意外、醫療、傷殘保險、團體人壽及意外、醫療及傷殘和團體退休計劃管理，並以代理形式提供一般保險產品。此外，本集團亦從事資產管理業務。

### 個別業務分析

本集團提供的可申報分類業務只有人壽保險及相關的金融服務，而可申報的地區亦僅限於香港。

#### (A) 長期契約業務

##### 壽險部

於二零零四年上半年，本公司推出四項新產品及重新推廣兩項現有產品。以下為已推出產品的簡介：—

- (i) 「指南針」目標儲備壽險計劃—以低廉保費參與終身壽險產品，可獲高投資回報及保證現金價值和保證定期現金紅利。產品滿足長期保障及儲蓄需要；
- (ii) 「危疾全面保80」附加保障計劃—該產品為非參與危疾的附加保障，涵蓋45種嚴重疾病，直至80歲的投保年齡，而需繳付的保費一律相同；
- (iii) 資保五年期儲蓄壽險計劃—以單一保費參與5年壽險計劃；
- (iv) 招息儲蓄終身壽險計劃—以低廉保費參與終身壽險產品，可獲取高保證現金價值；
- (v) SMILE投資壽險計劃—非參與單位掛鈎產品，務求迎合有多方面需求的保單持有人；及
- (vi) 盈進投資計劃—非參與單位掛鈎產品，務求迎合保單持有人的儲蓄需要。

本公司亦已修訂產品的通脹保障，從而更能配合保單持有人對通脹保障的需要。多項新產品正在籌備中，我們將會繼續擴大本集團產品範圍，並推出迎合我們客戶需求的新產品。



我們旨在不斷改善本集團的服務水平。截至二零零四年六月三十日止六個月，我們已成立營銷服務中心，為營業員提供更有效率的服務。我們亦增加收取保費的渠道，提升向保單持有人提供服務的水平。

#### 團體保險部

截至二零零四年六月三十日止六個月，部門錄得保費總額為32,000,000港元，較去年同期增加百分之八點九。

於二零零四年一月，我們成功實施電子索償交收通知，改善我們的索償服務效率。

於二零零四年五月，我們為「至友盈僱員福利保險計劃」提供可選擇診療服務，提供更大靈活性以配合市場需求。

我們會繼續推廣產品，並提供培訓計劃，使本集團的營業員具備最新的知識，有助他們取得更多的新保單。此外，我們將擴大保健卡 (Health Care Card) 的機制，為客戶提供更佳服務。

#### (B) 強制性公積金

截至二零零四年六月三十日，共有3,380名成員及32,200,000港元的強積金業務仍未轉移予滙豐人壽保險(國際)有限公司(「滙豐人壽」)。我們正與滙豐人壽辦理轉移該等剩餘成員及資產的手續，預期整個過程將於二零零五年完成。

#### (C) 一般保險

一般保險部繼續擔任香港民安保險有限公司的核保代理人及亞洲保險有限公司的一般代理人。經紀公司已營運超過一年，並取得令人滿意的業績。於回顧期間的六個月內，部門佣金收入總額較去年同期增加百分之十八點二至5,900,000港元。

於回顧期間內，我們已推出多個宣傳計劃及比賽，以提高營業員的生產能力。我們亦挑選若干公司客戶，並向其員工介紹一般保險計劃。

我們亦重新制定本集團的培訓課程，以改善營業員的專業知識，有助營業員銷售一般保險產品。

#### (D) 盈保投資管理有限公司(「盈保投資管理」)

管理總資產繼續穩定增長。包括盈保投資管理擔任投資組合經理的500,000,000美元綜合結構性抵押債務(結構性抵押債務)，管理資金約達95億港元。於一月初，我們成功推出「PCIIM Emerging Market Bond Fund」。四月，我們推出主要集中於亞洲金融市場的多策略對沖基金「Eastern Explorer」。

我們最近與東亞銀行有限公司組成夥伴關係，分銷盈保投資管理基金。此外，本公司將尋找機會，擴充投資產品及服務。為了協助客戶獲得理想回報，我們獲專注技術分析及風險管理的專家加入投資團隊提高實力。

#### 中期報告期間營運的季節性／週期性因素

業務通常因新曆及農曆年假期縮短市場日曆而於年初放緩。基於香港經濟獲得改善及人壽保險業的強勁增長，我們預期，業務將於下半年穩定增長。

#### 僱員數目及酬金、酬金政策、花紅及購股權計劃和培訓計劃

高質素的僱員是金融服務行業最重要的資產之一。員工培訓及發展將繼續為管理層的首要目標之一。

於二零零四年六月三十日，本集團共有300名僱員，與二零零三年十二月三十一日比較，僱員數目減少百分之十一點二。二零零四年首六個月的員工成本為59,300,000港元，較去年同期下跌百分之十三。

我們定期為各職級僱員舉辦培訓課程。我們對僱員給予高度評價，並鼓勵他們竭盡己能履行職務，為達到上述目標，我們為員工提供多元化的培訓，以符合個人發展需要及工作所需。此外，我們亦鼓勵僱員參與公司以外的課程，改善他們與日常工作相關的知識。

我們致力提供一個合適環境，使保險業不斷發展，並會鼓勵及挽留對本集團有貢獻的表現卓越與優秀員工。

本集團亦採納一項管理花紅獎勵計劃，根據僱員的貢獻及表現予以激勵及獎賞。

#### 公司的公民義務

回饋社會是我們的承諾。於回顧期間內，我們公司回饋社會的重點主要與兒童有關；我們盈保員工及營業員亦非常支持慈善活動，捐出1,000,000港元予公益金，改善數以千計兒童的生活。本集團亦捐出80份「盈健門診保障計劃」予兩個慈善團體。我們將會繼續履行公民責任和參與不同慈善活動，成為負責任的公司公民。

#### 以集團資產作出的抵押的詳情

於二零零四年六月三十日，本集團並無債務及並無承諾任何借貸融資。本集團並無已抵押的資產。

#### 未來計劃

本集團繼續努力發展，務求建立最龐大及高質素的專業營業員團隊之一，為客戶提供合適的服務，照顧他們對保險及財務計劃不同的需要。

就業務增長而言，本集團將尋找不同的機會及渠道擴充業務範圍，擴充的範圍不單局限於產品方面，亦同時包括地區範圍，尤其是大中華的人壽保險市場。

## 公司管治

本公司的審核委員會已閱覽截至二零零四年六月三十日止六個月的中期業績。

本公司並無任何董事知悉任何資料，足以合理地顯示本公司於截至二零零四年六月三十日止六個月的任何時間內，並無或過往並無遵守香港聯合交易所有限公司證券上市規則附錄十四最佳應用守則。

## 購買、出售或贖回上市證券

截至二零零四年六月三十日止期間，本公司並無贖回任何本公司上市證券，而本公司或其附屬公司亦無購買或出售任何本公司上市證券。

承董事會命  
公司秘書  
鄭雲裳

香港，二零零四年八月九日

\* 僅供識別

於本公佈發表日，本公司的董事成員如下：

### 執行董事：

袁天凡(主席)；陳炳根(董事總經理)；蘇永雄(首席營運總監)；張森(首席財務總監)；彭德雅；艾維朗；鍾楚義；楊超；鄭常勇

### 非執行董事：

王憲章

### 獨立非執行董事：

張信剛教授；范華達；王于漸教授

請同時參閱本公布於香港經濟日報刊登的內容。